

# **Carl von Seckendorff**

(fl. 1820)

## **Das Laubblatt**

von v. Lehr

### **Score** **(Contemporized)**

Edited by  
Christian Mondrup

# Das Laubblatt

## Contemporized edition

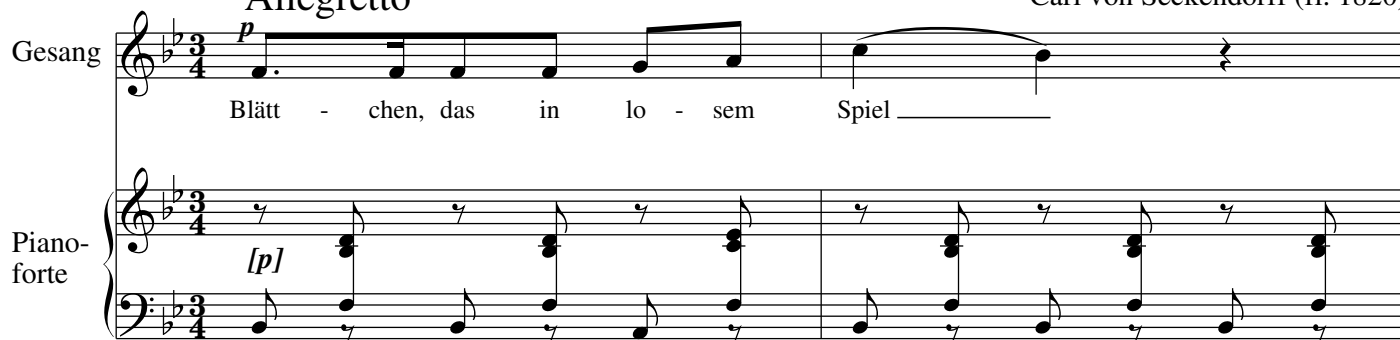
Allegretto

Carl von Seckendorff (fl. 1820)

Gesang *p*

Blätt - chen, das in lo - sem Spiel \_\_\_\_\_

Piano-forte *[p]*



3 *fz*

Win - de durch die Lüf - te tra - gen, Blätt - chen Kannst du mir nicht

*fz*



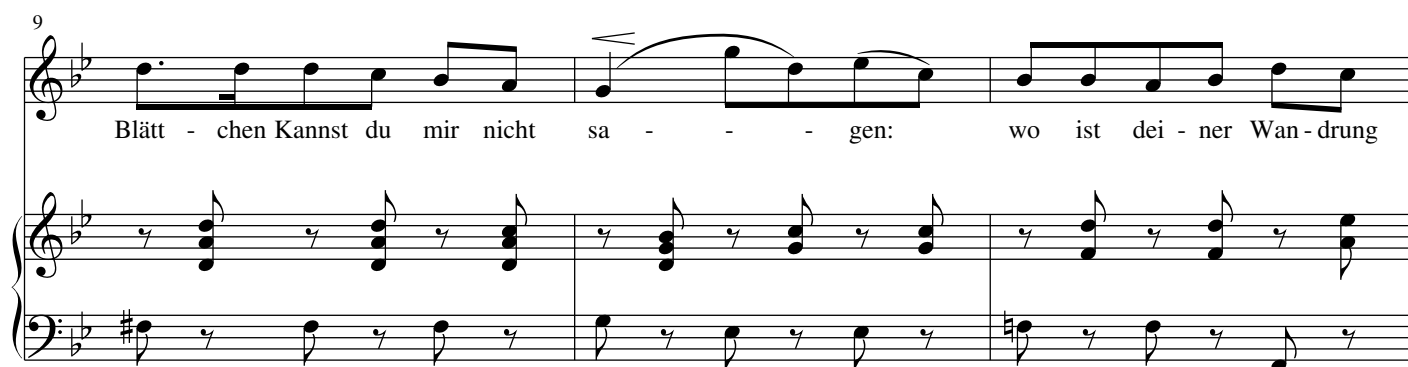
6

sa - - gen: wo ist dei - - ner Wan - drung Ziel?



9

Blätt - chen Kannst du mir nicht sa - - - gen: wo ist dei - ner Wan - drung



12

Ziel? wo ist dei - ner Wan - drung Ziel?

*p*

15

*pp*

wo ist dei - ner Wan - drung Ziel?

*pp* *rallent*

- |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2. Wo? — ward mir noch selbst nicht kund;<br/>         Von dem Stamm, der mich getragen,<br/>         Durch der Stürme Macht verschlagen<br/>         Pilgr' ich auf der Erde Rund.</p> | <p>3. Ohne Willen, ohne Wahl<br/>         Schweb' ich sorglos durch die Wälder;<br/>         Durch Gebüsch, über Felder,<br/>         Über Hügel, Strom und Thal.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
4. Dort, wo Alles hin muß gehn,  
 Wie der Lorbeer so die Rose  
 Dort in der Vernichtung Schoose  
 Werden wir uns wiedersehn!

## Critical notes

This score is a modern edition of the song “Das Laubblatt” by the German composer Carl von Seckendorff (fl. 1820).

The source is:

*PR* an undated collection of songs, “Zwölf Lieder mit Begleitung des Pianoforte” published in Leipzig by Breitkop und Härtel around 1820, preserved at Herzogin Anna Amalia Bibliothek in der Stiftung Weimarer Klassik, Germany

“Das Laubblatt” is no. 4 in “Zwölf Lieder” with the initials “O. J.” given as poet. The initial stanza is identical to the first stanza of the poem “Meiner Schwester” by Eduard Mörike (1804–1875). In “Meiner Schwester” this text is within quotes, indicating it as a quotation. According to Hans-Ulrich Simon & Regina Cerfontaine, “Mörike und die Künste”, Deutsche Schillergesellschaft 2004, Mörike’s poem is one among several contrafactures. Simon and Cerfontaine are explicitly referring to Seckendorff’s “Zwölf Lieder”.

The Danish composer, Georg Gerson (1790-1825) composed a song titled “Lied” to the same text. He may have known it from Seckendorff’s collection.

In the German music encyclopedia, “Musik in Geschichte und Gegenwart” and many other places “Zwölf Lieder” is ascribed to Karl Siegmund, Freiherr von Seckendorff (1744–1785). For a couple of reasons that can’t be true: some of the texts are by poets not born in Karl von Seckendorff’s life time like Theodor Körner (1791–1813) and Justinus Kerner (1786–1862), and the composing style of the 12 songs is early romantic like Gerson’s songs while Karl von Seckendorff’s compositions, as one would expect from a contemporary of W. A. Mozart, are classical.